



AVIZ

referitor la proiectul de Ordonanță de urgență pentru aprobarea Memorandumului de Înțelegere dintre România și Comunitatea Europeană privind participarea României la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008), semnat la București la 11 februarie 2003 și la Bruxelles la 3 aprilie 2003

Analizând proiectul de Ordonanță de urgență pentru aprobarea Memorandumului de Înțelegere dintre România și Comunitatea Europeană privind participarea României la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008), semnat la București la 11 februarie 2003 și la Bruxelles la 3 aprilie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.122 din 28.08.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de ordonanță de urgență are ca obiect de reglementare ratificarea Memorandumului de Înțelegere dintre România și Comunitatea Europeană privind participarea României la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008), semnat la București la 11 februarie 2003 și la Bruxelles la 3 aprilie 2003.

Raportat la conținut, Memorandumul de înțelegere face parte din categoria înțelegerilor internaționale care, potrivit art.4 alin.1 din Legea nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, după semnare se supun Parlamentului pentru ratificare prin lege.

Proiectul face parte din categoria legilor ordinare.

2. În ceea ce privește **titlul** proiectului, este necesar să se prevadă că ordonanța de urgență are ca obiect “**ratificarea** Memorandumului ...”, așa cum se precizează de altfel în Nota de fundamentare și în art.1, nu **aprobarea** lui.

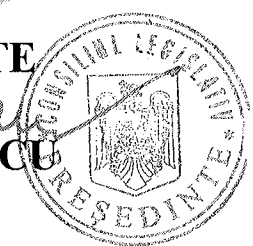
3. Potrivit dispozițiilor art.39 alin.(3) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, în formula introductivă este necesar să se facă referire la “art.114 alin.(4) din Constituție”, nu la art.107, care se referă la hotărâri și ordonanțe simple.

4. Cu privire la **textul Memorandumului** supus ratificării, semnalăm următoarele:

a) documentul nu face parte din categoria înțelegerilor internaționale care pot intra în vigoare la data semnării, așa cum s-a stipulat în art.5;

b) din Memorandum nu rezultă în ce limbi a fost redactat acesta; dacă a fost redactat numai într-o limbă străină, este necesar ca traducerea în limba română, care însoțește proiectul de Ordonanță de urgență, să poarte mențiunea “Traducere oficială/autorizată din limba ...”, însoțită de sigiliul instituției inițiatoare a proiectului și de semnătura persoanei abilitate.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU


București

Nr. 1257/29.08.2003